

# OGÓLNE WARUNKI SPRZEDAŻY

Hydro Building Systems Poland Sp. z o.o.

Wersja 1.4, obowiązująca od 02.04.2024r.

## 1 Informacje ogólne

1.1 O ile nie uzgodniono inaczej na piśmie, niniejsze ogólne warunki sprzedaży („OWS”) mają zastosowanie wyłącznie do stosunków umownych pomiędzy firmą Hydro Building Systems Poland Sp. z o.o. (zwaną dalej „Dostawcą”) a jej klientem (zwanym dalej „Nabywcą”). Wszelkie warunki określone przez Nabywcę, które znajdują się w sprzeczności z niniejszymi OWS, nie mają zastosowania, nawet jeśli Dostawca nie odniósł się w sposób jednoznaczny do odrzucenia ich stosowności. Akceptacja niniejszych OWS przez Nabywcę jest warunkiem niezbędnym do zawarcia umowy z Dostawcą.

1.2 Umowę uznaje się za zawartą z chwilą otrzymania pisemnego potwierdzenia od Dostawcy o przyjęciu zamówienia, przy czym potwierdzenie w formie elektronicznej uznaje się za wystarczające. O ile nie ustalono inaczej, okres ważności oferty wynosi dwa (2) tygodnie od daty jej przedłożenia.

1.3 Prawnie relewantne oświadczenia muszą być sporządzone w formie pisemnej i należyte podpisane, pod rygorem nieważności.

1.4 Jeśli jakikolwiek warunek lub postanowienie niniejszych OWS zostanie w części lub w całości uznane za nieważne, wszystkie pozostałe postanowienia pozostają w mocy i są obowiązujące, a nieegzekwowalne lub unieważnione postanowienie winno być zastąpione ważnym postanowieniem, merytorycznie najbliższym do pierwotnie ustanowionego nieegzekwowalnego lub unieważnionego postanowienia.

1.5 – Nabywca potwierdza, że posiada lub posiadać wszelkie umiejętności i zdolności niezbędne do wytworzenia i montażu towaru będącego przedmiotem dostawy.

## 2 Zakres dostaw i usług

2.1 Dostawy i usługi są wyczerpująco określone w potwierdzeniu zamówienia Dostawcy oraz właściwych mu załącznikach.

2.2 Dopuszczalny zakres tolerancji zamówionej ilości profili wynosi plus/minus dziesięć procent (10%) z wyłączeniem profili magazynowanych w długościach handlowych. Dokładna liczba profili zostanie dostarczona za dodatkową opłatą. Zastosowanie mają typowe dla Dostawcy tolerancje dla pomiarów, wymiarów i standardów jakości. Wartości masy określone w kg/m na rysunkach mają charakter orientacyjny i niewiążący, chyba że wartości te zostaną przez Dostawcę zagwarantowane w wyraźny sposób na piśmie.

2.3 Akcesoria, złącza i uszczelki są dostarczane w ilościach handlowych, których wielkość winna być określona w aktualnym cenniku Dostawcy.

2.4 Nabywca jest zobowiązany do weryfikacji potwierdzenia zamówienia, a w przypadku niezgodności ze złożonym zamówieniem, poinformować o tym fakcie Dostawcę w ciągu 24 godzin od otrzymania potwierdzenia zamówienia – w przeciwnym razie potwierdzenie zamówienia zostanie uznane jako wiążące.

2.5 Dostawca zachowuje pełne prawo własności do wszystkich matryc użytych w ramach projektu, niezależnie od tego, czy matryce zostały opłacone przez Nabywcę częściowo czy całkowicie.

2.6 Opakowania zwrotne (takie jak np. palety, kosze, szpule czy inne pojemniki) pozostają własnością Dostawcy i muszą być zwrócone w stanie nienaruszonym oraz w uzgodnionym terminie. Dostawca zastrzega sobie prawo do obciążenia Nabywcy odpowiednimi kosztami za opóźnienie w zwrocie, uszkodzenie lub zagubienie niniejszych opakowań.

2.7 Testy, badania i certyfikaty wymagane przez Nabywcę muszą zostać uzgodnione wcześniej i opłacone przez Nabywcę.

## 3 Plany i dokumenty techniczne

3.1 O ile nie uzgodniono inaczej, dane i informacje zawarte w broszurach i katalogach mają wyłącznie charakter orientacyjny i nie są wiążące. Dane zawarte w dokumentacji technicznej są wiążące tylko w

przypadku, gdy zostały wyraźnie określone jako wiążące przez Dostawcę.

3.2 Bez uszczerbku dla postanowień ustępu 14, każda strona zachowuje wszystkie prawa do planów i dokumentów technicznych przekazanych drugiej stronie. Strona otrzymująca takie dokumenty uznaje niniejsze prawa i zobowiązuje się, bez uzyskania pisemnej zgody drugiej strony, nie ujawniać i nie udostępniać tych dokumentów jakiegokolwiek stronie trzeciej w całości ani w części, oraz zobowiązuje się nie wykorzystywać ich do celów innych niż te, dla których zostały powierzone.

## 4 Przepisy obowiązujące w kraju przeznaczenia

4.1 Dostawy i usługi muszą spełniać warunki przepisów prawnych i standardów obowiązujących w miejscu prowadzenia działalności przez Dostawcę. W przypadku dostaw i usług wykonywanych w kraju innym niż miejsce prowadzenia działalności przez Dostawcę, Nabywca zobowiązuje się, najpóźniej w chwili złożenia zamówienia, poinformować Dostawcę o wszelkich obowiązujących przepisach prawa dotyczących dostaw i usług, odmiennych niż te obowiązujące u Dostawcy. Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za niewypełnienie obowiązków, jeśli wynika to z braku przekazania niniejszych informacji.

## 5 Ceny

5.1 O ile nie uzgodniono inaczej, wszystkie ceny są rozumiane jako ceny netto Ex Works (Incoterms 2010), obejmujące standardowe pakowanie (nieprzeznaczone do składowania) w jakiegokolwiek formie, bez jakichkolwiek potrąceń.

Dodatkowe opłaty, takie jak, ale nie ograniczające się do kosztów transportu, podatków, kosztów ubezpieczenia, opłat eksportowych, kosztów tranzytu, importu i innych zezwoleń, a także testów, badań i certyfikatów („Koszty”), są ponoszone przez Nabywcę. W przypadku gdy tego typu Koszty zostaną nałożone na Dostawcę lub osoby przez niego zatrudniane lub wyznaczone do wykonania obowiązków Dostawcy, koszty te zostaną zwrócone przez Nabywcę po przedstawieniu pokwitowań.

5.2 Dostawca zastrzega sobie prawo do zmiany cen w przypadku, gdy stawki wynagrodzenia lub ceny surowców obowiązujące w dniu przedłużenia oferty różnią się od tych podanych w potwierdzeniu zamówienia.

Dodatkowo, Dostawca może odpowiednio dostosować cenę w przypadku, gdy:

- czas dostawy został wydłużony na skutek jakiegokolwiek z przyczyn wymienionych w ustępie 8.3, lub
- zmienił się charakter uzgodnionego zakresu dostaw lub usług, lub
- materiał lub sposób wykonania uległ zmianie, ponieważ dokumenty dostarczone przez Nabywcę nie były zgodne ze stanem faktycznym, lub były niekompletne, lub
- wprowadzona została nowelizacja dotycząca obowiązujących przepisów (w tym przepisów podatkowych), regulacji prawnych lub sposobu ich interpretacji lub stosowania - nastąpi pogorszenie się kursu walutowego mającego wpływ na koszty zakupowe Dostawcy

## 6 Warunki płatności

6.1 O ile nie uzgodniono inaczej, płatności stają się wymagalne, bez stosowania jakichkolwiek potrąceń i monetów, w terminie trzydziestu (30) dni od daty wystawienia faktury. Terminy płatności winny być przestrzegane także w przypadku opóźnień lub wstrzymania transportu, dostawy, montażu lub innej stosownej czynności z przyczyn pozostających poza kontrolą Dostawcy lub gdy wystąpił brak jakichś nieistotnych części.

6.2 Dostawca zastrzega sobie prawo do zażądania odpowiedniego zabezpieczenia płatności. Koszty takiego zabezpieczenia są pokrywane przez Nabywcę.

6.3 Jeśli, w stosownych przypadkach, nie dokonano wpłaty uzgodnionej zaliczki ani w żaden inny sposób nie zabezpieczono płatności, Dostawca ma prawo rozwiązać umowę oraz dochodzić roszczeń odszkodowawczych poniesionych z tego tytułu.

Jeśli Nabywca, z jakiegokolwiek powodu, spóźnia się z dokonaniem płatności, lub jeśli Dostawca ma poważne obawy, że nie otrzyma całkowitej kwoty należności w wymaganym terminie, Dostawca w zakresie przewidzianych prawem ograniczeń, ma prawo do wstrzymania dalszego wykonywania umowy i do przetrzymania towaru będącego przedmiotem dostawy do momentu otrzymania płatności lub uzyskania satysfakcjonującego dla Dostawcy zabezpieczenia płatności. Jeśli płatności nie zostaną uiszczone w relatywnie krótkim czasie, lub jeśli Dostawca nie uzyska odpowiedniego zabezpieczenia płatności, Dostawca ma prawo rozwiązać umowę i dochodzić roszczeń odszkodowawczych poniesionych z tego tytułu.

6.4 Jeśli Nabywca nie dokona płatności w uzgodnionym terminie, wówczas zobowiązuje się, bez dalszych upomnień, do zapłaty odsetek liczonych od dnia wymagalności płatności, według stawki wskazanej na dostarczonej przez Dostawcę fakturze. Dostawcy przysługuje prawo do dochodzenia dalszych roszczeń odszkodowawczych.

6.5 Koszty administracyjne związane z naliczonymi odsetkami ponosi Nabywca.

## 7 Zastrzeżenie tytułu własności

7.1 Dostawca pozostaje właścicielem całości towaru będącego przedmiotem dostawy („towar zastrzeżony”) do momentu otrzymania pełnej kwoty należności, zgodnie z umową.

7.2 Nabywca ma prawo do odsprzedaży, przetwarzania, mieszania lub łączenia oraz sprzedaży towaru zastrzeżonego w toku zwykłej działalności gospodarczej. Zastawienie lub cesja zastrzeżonego towaru w celu zabezpieczenia przed roszczeniami są niedozwolone. Wszelkie działania związane z przetwarzaniem lub modyfikacją towaru zastrzeżonego winny być dokonywane w imieniu lub na rzecz Dostawcy. Jeśli towar zastrzeżony zostanie połączony lub zmieszany z innymi produktami, nienależącymi do Dostawcy, Dostawcy przysługuje prawo współwłasności do nowych produktów, zgodnie z proporcjonalnym stosunkiem wartości faktury za towar zastrzeżony i wartości nowych produktów. W rozumieniu tego postanowienia, nowe produkty powstałe w wyniku przetworzenia są uznawane za towar zastrzeżony. Nabywca jest zobowiązany do poinformowania wszystkich stron trzecich o fakcie przeniesienia praw własności do towaru na wyżej wymieniony podmiot, w przypadku gdy towar Dostawcy znajduje się w ich posiadaniu. Powiadomienie takie nie zwalnia jednak Nabywcy od jego zobowiązań.

7.3 Nabywca z góry odstępuje na rzecz Dostawcy, w formie zabezpieczenia rzeczowego, od wszelkich roszczeń związanych z odsprzedażą, jak również wszelkich roszczeń wobec jego ubezpieczyciela, w kwocie odpowiadającej proporcji udziału Dostawcy we współwłasności. Pomimo odstąpienia, Nabywca jest uprawniony i zobowiązany do egzekwowania roszczeń z tytułu odsprzedaży, o ile Dostawca nie cofnie pozwolenia na wykonywanie tych czynności. Nabywca zobowiązuje się do przekazania wszelkich zebranych kwot bezpośrednio do Dostawcy, do wysokości należnej kwoty.

## 8 Czas realizacji zamówienia

8.1 Czas realizacji zamówienia rozpoczyna się z chwilą wejścia umowy w życie i dopełnienia wszystkich formalności, takich jak, ale nie ograniczonych do importu, eksportu, tranzytu, określenia warunków płatności, a także uiszczenia wymaganych płatności, przekazania uzgodnionych zabezpieczeń i ustalenia głównych zagadnień technicznych. Czas realizacji zamówienia uznaje się za przestrzegany, jeśli przed jego upływem Dostawca poinformuje Nabywcę o gotowości towaru do wysyłki.

8.2 Prawdopodobieństwo zastosowania się do czasu realizacji zamówienia jest uzależniona od spełnienia przez Nabywcę obowiązków wynikających z umowy, w szczególności ciążącego na Nabywcy obowiązku zapłaty, zatwierdzenia rysunków itp.

8.3 Czas realizacji zamówienia może zostać odpowiednio wydłużony:

a) jeśli wymagane przez Dostawcę informacje dotyczące wykonania umowy nie zostały przedstawione na czas, lub jeśli Nabywca dokonuje

zmian w treści tych informacji, doprowadzając w ten sposób do opóźnień w dostawie towaru lub usług;

b) jeśli działalność Dostawcy jest utrudniona w wyniku działania siły wyższej. Siła wyższa może obejmować, ale nie jest ograniczona do epidemii, mobilizacji wojskowej, wojny, wojny domowej, aktów terrorizmu, ataków hakerskich na systemy informatyczne, zamieszek, niestabilnej sytuacji politycznej, rewolucji, sabotażu, poważnej awarii w zakładzie, wypadków, sporów pracowniczych, spóźnionej lub niekompletnej dostawy od podwykonawców w zakresie surowców, półproduktów i produktów, konieczności pozbycia się ważnych komponentów, działania lub zaniechania działania przez władze lub instytucje krajowe lub ponadnarodowe, embarga, nieprzewidzianych problemów transportowych, pożaru, eksplozji, katastrof naturalnych oraz wszelkich zdarzeń pozostających poza uzasadnioną kontrolą Dostawcy.

8.4 Nabywca ma prawo naliczać karę umowną za opóźnienie w dostawie, jeśli Nabywca posiada dowody na to, że opóźnienie powstało z wyłącznej winy Dostawcy oraz że Nabywca w wyniku tego opóźnienia poniósł straty.

Kara umowna za opóźnienie w dostawie nie może być wyższa niż 0,2 procent za każdy zakończony tydzień opóźnienia i nie może przekroczyć łącznie 5 procent ceny umownej części towaru będącej przedmiotem opóźnienia. Za pierwsze dwa tygodnie opóźnienia kara nie będzie naliczana.

Po osiągnięciu maksymalnej wysokości kary umownej za opóźnienie w dostawie Nabywca udziela Dostawcy wyrażonej na piśmie prolongaty. Jeśli warunki prolongaty nie są przestrzegane przez Dostawcę z jego winy, Nabywca ma prawo zrezygnować z opóźnionej partii dostawy lub usług. Jeśli przyjęcie części zamówienia jest po stronie Nabywcy ekonomicznie nieuzasadnione, Nabywca jest uprawniony do rozwiązania umowy i żądania zwrotu wpłaconych uprzednio pieniędzy za zwrotem dostarczonych partii towaru.

8.5 W przypadku, gdy zamiast czasu realizacji zamówienia ustalona została konkretna data dostawy, data ta powinna odpowiadać ostatniemu dniu czasu realizacji zamówienia; stosuje się odpowiednio postanowienia ustępów 8.1 i 8.4.

8.6 Jakikolwiek opóźnienia w dostawie towarów lub usług nie uprawniają Nabywcy do dochodzenia roszczeń innych niż te, które zostały wyraźnie określone w ustępie 8. Ograniczenie to nie ma jednak zastosowania w przypadku umyślnej winy lub rażącego niedbalstwa Dostawcy.

## 9 Przenoszenie korzyści i ryzyka

9.1 Korzyści i ryzyka wynikające z realizacji dostawy przechodzą na Nabywcę najpóźniej z dniem wyjścia towaru z zakładu Dostawcy (zgodnie z Ex Works, Incoterms 2020).

9.2 Jeśli wysyłka jest opóźniona na życzenie Nabywcy lub wynika z przyczyn pozostających poza kontrolą Dostawcy, ryzyko wynikające z dostawy towaru przechodzi na Nabywcę z datą pierwotnie przewidzianą dla wyjścia towaru z zakładu. Od tej chwili towar będący przedmiotem dostawy jest składowany i ubezpieczony na odpowiedzialność i ryzyko Nabywcy.

## 10 Kontrola i zgłaszanie wad

10.1 Nabywca zobowiązuje się do niezwłocznego sprawdzenia dostarczonego towaru w każdym przypadku i nie później niż:

i. w chwili dostawy – ilości opakowań transportowych ze szczególnym uwzględnieniem numerów koszy transportowych podanych w dokumentach ze stanem faktycznym i widoczne zewnętrzne uszkodzenia tych opakowań – Nabywca jest zobowiązany sporządzić odpowiedni komentarz i załączyć go do dokumentów przewozowych (np. CMR)

ii. 24 godziny od dostawy – odbiór ilościowy – zgłoszenie niezgodności pomiędzy rzeczywistą liczbą opakowań a liczbą wykazaną na dokumentach dostawy lub w zamówieniu

iii. 7 dni od dostawy – braki ilościowe w opakowaniach, widoczne wady lub uszkodzenia mechaniczne

W przypadku każdej reklamacji, podstawą jej rozpatrzenia przez Dostawcę jest sporządzenie i przesłanie przez Nabywcę drogą mailową do Dostawcy protokołu reklamacyjnego wraz ze zdjęciami dokumentującymi powstałą niezgodność.

Nabywca traci prawo do powoływania się na niezgodność dostarczonych towarów, jeśli nie dostarczy Dostawcy informacji o charakterze niezgodności w terminach określonych w ustępach od 10.1.I do 10.1.III. Nabywca traci prawo do powoływania się na niezgodność dostarczonych towarów, jeśli nie poinformuje Dostawcy o powstałej niezgodności w okresie gwarancji, zgodnie z treścią ustępu 11.1.

Rozpoczęcie produkcji towarów jest w każdym przypadku traktowane jako akceptacja ich ilości oraz jakości i stanowi podstawę do odrzucenia reklamacji wniesionej przez Dostawcę (za wyjątkiem wad ukrytych).

10.2 Dostawca jest zobowiązany przyjąć lub odrzucić zgłoszenie niezgodności w drodze pisemnej odpowiedzi w ciągu 7 dni roboczych od daty złożenia reklamacji. Czas ten może być wydłużony, jeśli wymagane są badania i opinie biegłych.

10.3 Zakres odpowiedzialności Dostawcy za wady jest w dokładny sposób określony w ustępach od 11.1 do 11.5.

## 11 Odpowiedzialność za wady

### 11.1 Okres gwarancji

Okres gwarancji wynosi 24 miesiące, licząc od momentu wyjścia towaru od Dostawcy. Jeśli dostawa jest opóźniona z przyczyn pozostających poza kontrolą Dostawcy, okres gwarancji kończy się nie później niż 30 miesięcy po otrzymaniu od Dostawcy powiadomienia o gotowości towaru do wysyłki. W ramach trwającego 24 miesięcy okresu gwarancji Dostawca gwarantuje:

i. że skład stopu jest zgodny z normą EN 573-3; właściwości mechaniczne i tolerancje są szczegółowo określone w dokumentacji technicznej Dostawcy oraz są zgodne z normami EN 755-2, EN 12020-2;

ii. właściwości funkcjonalne artykułów, akcesoriów, uszczelki i profili syntetycznych są zgodne ze specyfikacjami określonymi w dokumentacji technicznej Dostawcy;

iii. brak uchybień w zakresie anodowania i lakierowania, takich jak:  
- odrywanie się, łuszczenie i tworzenie pęcherzy;  
- zmiana koloru i utrata połysku niebędąca wynikiem normalnego procesu starzenia się, zgodnie ze standardami Qualicoat i Qualanod;

iv. brak uchybień w zakresie powłok izolacyjnych, takich jak:  
- oddzielanie się powłok poliamidowych od połówek profili aluminiowych;  
- utrata właściwości termicznych izolatorów;  
- utrata właściwości mechanicznych izolatorów.

W przypadku części ruchomych, części narażonych na zużycie oraz towarów niewymienionych powyżej, okres gwarancji wynosi 24 miesiące począwszy od dnia wyjścia towaru od Dostawcy, a w przypadku usług 24 miesiące licząc od momentu uzyskania od Dostawcy zawiadomienia o ich ukończeniu.

Naprawa lub wymiana dokonana w okresie gwarancyjnym nie przedłuża okresu gwarancji. Obowiązuje pierwotnie ustalony czas trwania gwarancji. Gwarancja wygasa wcześniej, jeśli Nabywca lub strona trzecia dokona we własnym zakresie modyfikacji lub naprawy produktu lub jeśli Nabywca, w przypadku wystąpienia wady, nie podejmie niezwłocznie wszelkich stosownych kroków zmierzających do minimalizacji szkody i stworzenia Dostawcy możliwości usunięcia wady.

11.2 Odpowiedzialność za wady materiałowe, konstrukcyjne i wykonawcze

Na pisemny wniosek Nabywcy, Dostawca może według własnego uznania zdecydować się naprawić lub wymienić jakiegokolwiek części towaru, które przed upływem okresu gwarancji okazały się wadliwe ze względu na wadę materiałową, konstrukcyjną (o ile konstrukcja została dostarczona przez Dostawcę) lub wykonawczą. Wymienione części stają się własnością Dostawcy, jeśli sam wyraźnie nie zrzeknie się tego prawa. Dostawca w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za dostęp, demontaż i koszty ponownej instalacji wadliwego towaru.

### 11.3 Wyłączenia z odpowiedzialności za wady

Wszelkie niedoskonałości, co do których nie można udowodnić wady materiałowej, konstrukcyjnej (o ile konstrukcja została dostarczona przez Dostawcę) lub wykonawczej, np. wynikające z normalnego zużycia, niewłaściwej konserwacji, nieprzestrzegania instrukcji obsługi, nadmiernego obciążenia, korzystania z niewłaściwych materiałów, działania substancji chemicznej lub elektrolitów, konstrukcji lub prac instalacyjnych niewykonanych przez Dostawcę, a także niedoskonałości będące wynikiem innych czynników pozostających poza kontrolą Dostawcy, są wyłączone z udzielanej przez Dostawcę gwarancji i jego odpowiedzialności za wady.

Ponadto, Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody powstałe w wyniku rozładunku towarów oraz ich niewłaściwego przechowywania w pomieszczeniach magazynowych Nabywcy lub w wyniku jakichkolwiek innych czynności, za których odpowiedzialność ponosi Nabywca. Sposób postępowania z profilami został przedstawiony na naszej stronie internetowej - „Przechowywanie profili aluminiowych niepowlakanych” oraz „Konserwacja profili aluminiowych powlekanych”

Ponadto, gwarancja udzielana przez Dostawcę ma zastosowanie wyłącznie wówczas, gdy Nabywca jest w stanie wykazać, że:

- montaż został przeprowadzony zgodnie z ostatnią dostępną wersją dokumentacji technicznej Dostawcy;
- montaż został przeprowadzony zgodnie z obowiązującymi dobrymi praktykami wytwarzania;

- Nabywca spełnił wymogi dotyczące zabezpieczeń:

- i. stępienie ostrych krawędzi i odtłuszczenie po cięciu;
- ii. regularne zabezpieczenie podczas transportu i instalacji; oraz
- iii. regularne zabezpieczenie po instalacji;

- konstrukcje aluminiowe były regularnie konserwowane i czyszczone za pomocą niekorodujących środków czyszczących i produktów przeznaczonych do konserwacji, zgodnie z wymaganiami konserwacyjnymi Dostawcy;

- wymagania dotyczące użytkowania konstrukcji z powlekanego aluminium w klimacie morskim, strefach przemysłowych lub środowiskach korozyjnych (baseny, laboratoria itp.) zostały spełnione; oraz

- wszystkie komponenty, profile, akcesoria, artykuły, elementy poddane obróbce powierzchniowej (lakierowanie, anodowanie) związane z wadą objętą gwarancją, zostały dostarczone przez Dostawcę.

### 11.4 Wyłączenia roszczeń z tytułu gwarancji

W odniesieniu do wszelkich wad materiałowych, konstrukcyjnych i wykonawczych, jak również każdego przypadku niewypełnienia ekspresowej obsługi gwarancyjnej, prawa i roszczenia Nabywcy są ograniczone do zakresu przewidzianego w treści ustępów od 11.1 do 11.5. Udzielana przez Dostawcę gwarancja na przydatność do określonego celu, przydatność handlową i gwarancje przewidziane przez prawo jest jednoznacznie wyłączona.

### 11.5 Odpowiedzialność za realizację dodatkowych zobowiązań

Dostawca odpowiada za szkody wyłącznie w przypadku roszczeń dotyczących działań z winy umyślnej lub rażącego niedbalstwa, wynikającego z niewłaściwego doradztwa i tym podobnych działań lub braku wykonania jakichkolwiek dodatkowych zobowiązań. Nabywca ponosi wyłączną odpowiedzialność za zapewnienie, że dostawy i usługi są odpowiednie dla danego zastosowania, w warunkach użytkowania, do których są przeznaczone. Konsultacje techniczne ze strony Dostawcy mają charakter niewiążący i powinny zostać sprawdzone i przetestowane przez Nabywcę przed rozpoczęciem procesu prefabrykacji. Nabywca jest odpowiedzialny za przestrzeganie obowiązujących przepisów prawnych w związku z korzystaniem i stosowaniem dostarczonych towarów i usług. Ponadto, Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za błędną interpretację informacji zawartych w materiałach drukowanych i elektronicznych.

## 12 Niewykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązań oraz konsekwencje

12.1 We wszystkich przypadkach nienależytego wykonania lub niewykonania zobowiązań, nieobjętych jednoznacznie treścią niniejszych OWS, w szczególności, jeśli Dostawca, bez ważnych powodów, uruchomi realizację dostaw i usług na tyle późno, że terminowe jej zakończenie jest mało prawdopodobne, lub jeśli realizacja warunków umowy z dużym prawdopodobieństwem przebiega w sposób wadliwy z winy Dostawcy, Nabywca udziela dodatkowego czasu na dostawę zamówionego towaru i usług, jednocześnie wydając w formie pisemnej ostrzeżenie wypowiedzenia umowy w przypadku niezastosowania się do warunków. Jeśli niniejszy dodatkowy termin nie zostanie dotrzymany z winy Dostawcy, Nabywca ma prawo wypowiedzieć umowę w odniesieniu do dostaw i usług wykonanych (lub wykonywanych z dużą dozą pewności) niezgodnie z warunkami umowy i domagać się zwrotu dokonanych wcześniej płatności za realizację dostaw lub usług.

12.2 W takim przypadku zastosowanie ma treść ustępu 15 w odniesieniu do wszelkich roszczeń odszkodowawczych ze strony Nabywcy oraz w odniesieniu do wykluczenia jakiegokolwiek dalszej odpowiedzialności, a wszelkie roszczenia odszkodowawcze są ograniczone do 10 procent ceny umownej dostaw i usług będących przedmiotem wypowiedzenia.

### 13 Kontrola eksportowa

Nabywca przyjmuje do wiadomości, że dostarczany towar może podlegać lokalnym i/lub zagranicznym przepisom prawa i rozporządzeniom dotyczącym kontroli eksportowej, w związku z czym towaru nie można sprzedawać, dzierżawić ani w jakikolwiek inny sposób przekazywać lub wykorzystywać do celów innych niż uzgodnione bez pozwolenia na wywóz lub powrotny przywóz wydanego przez właściwy organ. Nabywca zobowiązuje się do przestrzegania tego typu przepisów i rozporządzeń. Jest też świadom, że przepisy i rozporządzenia mogą ulegać zmianie oraz że z niniejszą umową zastosowanie ma ich aktualne brzmienie.

### 14 Prawa własności intelektualnej

14.1 Wszelkie prawa własności intelektualnej przysługujące Dostawcy i jego jednostkom zależnym, odnoszące się do produktów, towaru i usług dostarczanych przez Dostawcę, pozostają bezwzględnie własnością Dostawcy. Wzory i rysunki Dostawcy nie mogą być powielane ani ujawniane bez uprzedniej pisemnej zgody Dostawcy. Nabywca nie będzie samodzielnie ani za pośrednictwem innych osób modyfikować, powielać ani kopiować rysunków, produktów ani ich części, które zostały dostarczone przez Dostawcę, bez uzyskania stosownej pisemnej zgody od Dostawcy.

14.2 Dostawca zachowuje wszystkie prawa własności intelektualnej do badań i projektów dotyczących określonych produktów (o spersonalizowanym, wstępnie zaprojektowanym/prefabrykowanym wzorze), które to badania i projekty nie mogą być świadczone na rzecz stron trzecich ani wykonywane bez uzyskania uprzedniej pisemnej zgody Dostawcy.

### 15 Ograniczenie odpowiedzialności

Wszelkie przypadki zerwania umowy i związane z tym konsekwencje, jak również wszelkie prawa i roszczenia leżące po stronie Nabywcy, niezależnie od ich podstaw, są w sposób wyczerpujący uwzględnione w treści niniejszych OWS. Wszelkie roszczenia Nabywcy związane lub powiązane z umową lub jej zerwaniem są ograniczone do wartości ceny umownej zapłaconej przez Nabywcę. W żadnym przypadku Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za straty w produkcji, niemożność użytkowania, utratę zleceń, zwrot kosztów, utratę zysków, utratę udziałów w rynku lub utratę możliwości biznesowych, odszkodowania sankcyjne oraz szkody pośrednie i następcze ( utracone korzyści).

Powyższe ograniczenie odpowiedzialności nie ma zastosowania w przypadku szkody będącej następstwem działania z winy umyślnej i rażącego niedbalstwa.

### 16 Jurysdykcja i prawo właściwe

16.1 Strony dołożą najwyższych starań, aby rozwiązywać wszelkie spory, mogące wynikać ze stosowania lub w związku ze stosowaniem niniejszej umowy, w sposób polubowny. Jeśli stronom nie uda się rozstrzygnąć sporu polubownie w ciągu trzydziestu (30) dni, licząc od

daty złożenia przez jedną ze stron wniosku o polubowne negocjacje, wówczas każda ze stron może przekazać spór do rozstrzygnięcia odpowiednim sądom, właściwym dla siedziby Dostawcy, mającym wyłączną jurysdykcję do rozstrzygania sporów.

16.2 Niniejsze OWS, jak również wszelkie umowy zawarte na ich podstawie podlegają i należy je interpretować zgodnie z przepisami polskiego prawa materialnego z wyłączeniem zawartych w nim przepisów kolizyjnych. Nie ma także zastosowania Konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów.

### 17. Ochrona danych osobowych

Obie Strony zobowiązują się do stosowania obowiązującego prawa dotyczącego ochrony danych osobowych. Jeżeli Nabywca obsługuje dane osobowe w imieniu Hydro Building Systems Poland Sp. z o.o., Nabywca powinien podpisać umowę o powierzeniu przetwarzania danych osobowych, która reguluje zobowiązanie Nabywcy względem przetwarzania danych osobowych zgodnie z obowiązującymi przepisami ochrony danych, włącznie z przepisami ogólnego rozporządzenia UE o ochronie danych osobowych (RODO). Informacje na temat polityki Dostawcy w zakresie prywatności danych są dostępne na stronie internetowej Hydro (hydro.com).

Zgodnie z przepisami ogólnego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (EU) o ochronie danych osobowych 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016r. Klient jest informowany, że administratorem pozyskiwanych danych jest Hydro Building Systems Poland Sp. z o.o. Państwa dane pozyskiwane są w celu zawarcia i realizacji zamówień lub umowy i innych czynności cywilno-prawnych związanych z profilem działalności spółki. Każdy Klient w dowolnym momencie może zażądać dostępu do danych, ich sprostowania lub aktualizacji pod następującym adresem: Hydro Building Systems Poland Sp. z o.o., 92-620 Łódź, ul. Rokicińska 211/217 lub pocztą elektroniczną na adres: [rodo.pl@hydro.com](mailto:rodo.pl@hydro.com)

Jeśli chcesz uzyskać więcej informacji o nas i naszej polityce prywatności, przejdź do następującego linku: <https://www.hydro.com/pl-PL/privacy/>

## Warunki sprzedaży

### Ceny

Wszystkie ceny stanowią niewiążącą ofertę i nie zawierają podatku od towarów i usług. Na cenę profilu aluminiowego składa się cena profilu surowego za mb. i cena obróbki powierzchniowej za m<sup>2</sup>. Ceny na akcesoria podane są na 100 szt. lub 100 m, a ceny na okucia i narzędzia podane są na szt.

### Długości profili

Stosownie do możliwości produkcyjnych HBS dostarcza za dopłatą profile w długościach niestandardowych przy uwzględnieniu ilości minimalnej, rodzaju profilu i jego długości. W przypadku tym nieodzowne są dodatkowe ustalenia przy zamówieniu.

### Transport i opakowanie

Warunki transportu obowiązują zgodnie aktualnymi Ogólnymi Warunkami Sprzedaży i Dostawy Hydro Building Systems. Opakowania jednorazowe liczone są jako koszty własne i nie podlegają zwrotowi. Hydro Building Systems Poland Sp. Z.o.o. (HBS) dostarcza towary również w opakowaniach zwrotnych (kosze i szpule), które pozostają własnością HBS. Za ich użycie pobierana jest kaucja zwrotna. Kupujący ma obowiązek obchodzenia się z opakowaniami zwrotnymi zgodnie z wytycznymi HBS. Jeżeli zwrot nastąpi po upływie dłuższym niż 3 miesiące od daty wysyłki, HBS jest uprawnione do odmowy ich odbioru, zatrzymania pobranej kaucji oraz obciążenia Kupującego kosztami dodatkowymi. Powyższe obowiązuje również w wypadku uszkodzenia opakowań.

### Dopłata za zamówienie poniżej wartości minimalnej

W przypadku zamówień o niewielkiej wartości pobierane są dopłaty zgodnie z aktualnymi Ogólnymi Warunkami Sprzedaży i Dostawy Hydro Building Systems.

### Dopłata za zamówienie obróbki powierzchniowej w ilości mniejszej niż minimalna

W przypadku zamówień obróbki powierzchni o niewielkiej wartości pobierane są dopłaty zgodnie z aktualnymi Ogólnymi Warunkami Sprzedaży i Dostawy Hydro Building Systems.

### Dostawy

Dostawy wszystkich profili, akcesoriów oraz okuć odbywają się z zapasów magazynowych – HBS zastrzega możliwość wysprzedaży stanów magazynowych.

### Zwroty towarów

W przypadku zwrotu towaru pochodzącego z magazynu potrącone jest 20% ich wartości. Zwrot towaru przyjmowany jest tylko wówczas, gdy zostanie on uzgodniony z działem zamówień HBS i dostarczony w oryginalnym, nieuszkodzonym opakowaniu. Nota uznaniowa jest wystawiana wyłącznie wówczas, gdy zwroty zostaną przyjęte i przez zatwierdzone przez HBS. Artykuły nieujęte w programie asortymentu magazynowego nie podlegają zwrotowi.

### Materiał i tolerancje wymiarów profili aluminiowych

Profile WICONA są wyciskane ze stopu aluminium wg EN AW- 6060 (dawniej AlMgSi0,5 F 22) o składzie chemicznym zgodnym z DIN EN 573-3 i poddane obróbce cieplnej T66 zapewniającej własności mechaniczne zgodne DIN EN 755-2. Techniczne Warunki Dostawy są zawarte w DIN EN 12020-1. Tolerancje wymiarów dla profili których średnica okręgu opisanego nie przekracza 300 mm są zgodne z DIN EN 12020-2. Dla profili większych tolerancje wykonania są zgodne z DIN EN 755-9 lub uzgadniane indywidualnie.

### Materiał i tolerancje wymiarów profili ze stali nierdzewnej

Profile ze stali nierdzewnej są formowane na zimno. Półwyrobem do produkcji profili ze stali nierdzewnej jest taśma z nierdzewnej stali austenitycznej numer 1.4401 oznaczenie X5CrNiMo17-12-2 wg DIN EN 10088-1, stan powierzchni 2B wg DIN EN 10088- 2. W celu uzyskania wysokiego stopnia odporności na korozję, gładkości i płaskości powierzchni, widoczne powierzchnie są szlifowane (ziarnistość 400) i zabezpieczane folią. Tolerancje wymiarów zgodnie z ISO 2768, klasa C.

### Okucia

Okucia i podobne elementy zostały zaprojektowane stosownie do oczekiwanych obciążeń i dostosowane do wymogów systemu WICONA. Artykuły te są zabezpieczone przed korozją. Zakład wykonawczy zobowiązany jest do doboru okuć zgodnie z zaleceniami i dopuszczalnymi obciążeniami podanymi dla systemu WICONA. Okucia wymagają czyszczenia i konserwacji w celu zapobieżenia ich zużyciu i korozji. Częstotliwość czyszczenia i konserwacji należy dostosować do obciążeń mechanicznych i agresywności środowiska oraz ewentualnych wskazań systemu WICONA.

### Wymagania jakościowe dla okuć

Okucia wykonywane są zgodnie z:

- Okucia okien i drzwi balkonowych zgodnie z RALRG 636/1 i RAL-RG 716/1. Trwałość, zabezpieczenie antykorozyjne, własności mechaniczne i inne okuć rozwierano-uchyłnych, uchylano rozwieranych i tylko rozwieranych są zgodne z EN 13126.
- Okucia drzwiowe i specjalne zgodnie z VOB część C, DIN 18357 oraz z odpowiednimi badaniami RAL. W stosunku do różnych elementów okuć drzwiowych obowiązuje szereg norm, zgodnie z wykazem w RAL-RG 607/8. Zgodność z obowiązującymi uregulowaniami jest udokumentowana Deklaracją Zgodności. Jakość poszczególnych odmian okuć jest określona na podstawie norm wymienionych na liście norm budowlanych, takich jak EN 1627 dla okien i drzwi antywłamaniowych. Dla elementów dymoszczelnych i ognioodpornych powinny być uwzględniane aktualne aprobaty, klasyfikacje i raporty z badań.

Zabezpieczenia antykorozyjne okuć:

- Elementy ze stali nierdzewnej wg DIN 267 część 11, – bez zabezpieczenia.
- Elementy stalowe: zabezpieczenie specjalnym procesem lub ocynkowane wg DIN 50960 lub chromowane i dodatkowo pokryte wzmocnioną powłoką antykorozyjną.
- Metale nieżelazne: Wszystkie widoczne elementy są anodowane bądź lakierowane zgodnie z ustalonym wzornikiem kolorystycznym. Przepisywane są przepisy stowarzyszeń jakościowych dotyczące ochrony powierzchniowej.

### Uwagi ogólne

Oprócz powyższych Warunków Sprzedaży obowiązują Ogólne Warunki Sprzedaży i Dostawy Hydro Building Systems.

### Skróty w obowiązującym Cenniku

**HS** = Połówki profilu do szybkiej fabrykacji przy zleceniach dwukolor, ograniczony zapas magazynowy

**AN1** = anodowane tylko w E6/C0

**AN2** = anodowane w E6/C35

**AN3** = tylko jako anodowany – dla szklenia strukturalnego

**+** = profile obrobione

**!** = niedostępne w magazynie, należy uwzględnić dłuższy czas dostawy

**E** = anodowane także w E6/C0 dostępne w magazynie

**X** = Artykuł zostanie wkrótce wycofany. Z tego względu utrzymywane są niskie stany magazynowe bądź artykułu nie ma na stanie. Przy zamówieniach należy uwzględnić dłuższy czas dostaw i koszty dodatkowe.

**N** = cena netto

**Z1** = z doliczeniem narzutu w wys. 1250 PLN do każdego zamówienia i każdego koloru oprócz kolorów RAL 3003, 3007, 5003, 5010, 6005, 6009, 7016, 8019, 8022, 8077, 9001, 9007, 9010 i DBR (ciemny brąz) zbliżonego do C34

**Z2** = z doliczeniem narzutu w wys. 1000 PLN do każdego zamówienia i każdego koloru (odcienie metalizowane lub z palety kolorów DB na zapytanie) Cena anodowania zgodnie z ofertą

**Z4** = kolor specjalny wg palety kolorów RAL

**M60** = minimalny zakup: 60 szt.t odcienie metalizowane z palety kolorów DB, intensywne i specjalne na zapytanie wyłag powierzchni jak dla drzwi reprezentacyjnych (dodatkowe etapy obróbki wstępnej wraz z laminowaniem) odpowiada RAL – cena wykończenia powierzchni + 20%

® = zarejestrowany znak towarowy Hydro Building Systems GmbH, Ulm